

**A Bíróság (harmadik tanács) 2010. március 4-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Írország**

(C-221/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés — 95/59/EK irányelv — A dohánygyártmányok fogyasztását érintő, a forgalmi adókon kívüli egyéb adók — A 9. cikk (1) bekezdése — A termékek legmagasabb kiskereskedelmi árának a gyártók és az importőrök általi szabad meghatározása — A cigaretta kiskereskedelmi minimálárát előíró nemzeti szabályozás — Igazolás — A közegészség védelme — Az Egészségügyi Világszervezet Dohányzás-ellenőrzési Keretegyezménye)*

(2010/C 113/09)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és W. Mölls meghatalmazottak)

Alperes: Írország (képviselők: D. O'Hagan, meghatalmazott G. Hogan SC)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — A dohánygyártmányok fogyasztását érintő, a forgalmi adón kívüli egyéb adókról szóló, 1995. november 27-i 95/59/EK tanácsi irányelv (HL L 291., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 283. o.) 9. cikke (1) bekezdésének megsértése — A dohánygyártmányokra legalacsonyabb és legmagasabb kiskereskedelmi árakat előíró nemzeti jog

**Rendelkező rész**

1. Írország — mivel a cigarettákra legalacsonyabb és legmagasabb kiskereskedelmi árakat írt elő — nem teljesítette a 2002. február 12-i 2002/10/EK tanácsi irányelvvel módosított, a dohánygyártmányok fogyasztását érintő, a forgalmi adón kívüli egyéb adókról szóló, 1995. november 27-i 95/59/EK tanácsi irányelv 9. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. Írország — mivel elmulasztotta az ahhoz szükséges információk megküldését, hogy a Bizottság teljesíthesse a 2002/10 irányelvvel módosított 95/59 irányelv tiszteletben tartásának ellenőrzésére vonatkozó feladatát — nem teljesítette az EK 10. cikkéből eredő kötelezettségeit.

3. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

4. A Bíróság Írországot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 209., 2008.8.15.

**A Bíróság (második tanács) 2010. március 4-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-241/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés — 93/43/EGK irányelv — A 6. cikk (2) és (3) bekezdése — Helytelen átültetés — Különleges természetvédelmi területek — Projekt jelentős környezeti hatásai — Bizonyos tevékenységek „nem zavaró” jellege — Környezeti hatásvizsgálat)*

(2010/C 113/10)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és A.-L. During meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — A vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 6. cikke (2) és (3) bekezdésének helytelen átültetése

**Rendelkező rész**

1. A Francia Köztársaság, mivel

— egyrészt általánosságban írta elő, hogy a hatályban lévő törvények és rendeletek által engedélyezett feltételek mellett és területeken a halászat, a haltenyésztési tevékenység, a vadászat és az egyéb vadgazdálkodási tevékenységek nem minősülnek zavaró vagy ilyen hatással járó tevékenységeknek, és

— másrészt szisztematikusan mentesítette a hatásvizsgálati eljárás alól a Natura 2000 szerződésekből előírt építési munkát, munkálatot vagy rendezési munkát, és

— szisztematikusan mentesítette ezen eljárás alól a bejelentéshez kötött építési munkák, munkálatok vagy rendezési munkák programjait és projektjeit,

nem teljesítette a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EKG tanácsi irányelv 6. cikkének (2) bekezdéséből, illetve ezen irányelv 6. cikkének (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek kétharmadának viselésére. Az Európai Bizottságot kötelezi a költségek egyharmadának viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 197., 2008.8.2.

#### A Bíróság (negyedik tanács) 2010. március 4-i ítélete — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-297/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Tagállami kötelezettségzegés — Környezet — 2006/12/EK irányelv — 4. és 5. cikk — Hulladékgyűjtés — Hulladékgyűjtési terv — Integrált és megfelelő hulladékártalmatlanító hálózat — Az emberi egészség vagy a környezet veszélyeztetése — Vis maior — Közrendi problémák — Szervezett bűnözés)*

(2010/C 113/11)

Az eljárás nyelve: olasz

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Recchia, C. Zadra és J.-B. Laignelot, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott és G. Aiello avvocato dello Stato)

Az alperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: S. Ossowski meghatalmazott és K. Bacon barrister)

#### Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A hulladékokról szóló, 2006. április 5-i 2006/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 114., 9. o.) 4. és 5. cikkének megsértése — Campania tartomány

#### Rendelkező rész

1. Az Olasz Köztársaság — mivel Campania tartomány vonatkozásában nem tett meg minden, annak biztosításához szükséges intézkedést, hogy a hulladék hasznosítása vagy ártalmatlanítása az emberi egészség és a környezet veszélyeztetése nélkül történjék, és

különösen nem hozott létre integrált és megfelelő hulladékártalmatlanító hálózatot — nem teljesítette a hulladékokról szóló, 2006. április 5-i 2006/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. és 5. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.
3. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (nagytanács) 2010. március 9-i ítélete (a Tribunale amministrativo regionale della Sicilia (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Raffinerie Mediterranee SpA (ERG), Polimeri Europa SpA, Syndial SpA kontra Ministero dello Sviluppo economico, Ministero della Salute, Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare, Ministero delle Infrastrutture, Ministero dei Trasporti, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Regione siciliana, Assessorato regionale Territorio ed Ambiente (Sicilia), Assessorato regionale Industria (Sicilia), Prefettura di Siracusa, Istituto superiore di Sanità, Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Vice Commissario Delegato per Emergenza Rifiuti e Tutela Acque (Sicilia), Agenzia Protezione Ambiente e Servizi tecnici (APAT), Agenzia regionale Protezione Ambiente (ARPA Sicilia), Istituto centrale Ricerca scientifica e tecnologica applicata al Mare, Subcommissario per la Bonifica dei Siti contaminati, Provincia regionale di Siracusa, Consorzio ASI Sicilia orientale Zona Sud, Comune di Siracusa, Comune di Augusta, Comune di Melilli, Comune di Priolo Gargallo, Azienda Unità sanitaria locale N. 8, Sviluppo Italia Aree Produttive SpA, Invitalia (Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo d'impresa SpA), korábban Sviluppo Italia SpA

(C-378/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(A szennyező fizet elve — 2004/35/EK irányelv — Környezeti felelősség — Az időbeli hatály alkalmazhatósága — Az említett irányelv átültetésére előírt időpontot megelőző és ezen időpontot követően folytatódó szennyezés — Az e szennyezéshez kapcsolódó károk felszámolási költségeit több vállalkozásra hárító nemzeti szabályozás — A vétkenesség vagy gondatlanság követelménye — Az okozati összefüggés követelménye — Építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések)*

(2010/C 113/12)

Az eljárás nyelve: olasz

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale amministrativo regionale della Sicilia